STUDIOLOGIC
MIDI CONTROLLERS

SL-990 PRO

WEIGHTED HAMMER ACTION

2 ENGLISH
INTRODUCTION - CHANGING THE SETTINGS

4 ITALIANO
GENERALITÀ - ELABORAZIONE DI SETTAGGIO

6 DEUTSCH
ALLGEMEINES - EINSTELLUNGSOPERATIONEN

8 ESPAÑOL
GENERALIDADES - ELABORACIONES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS PARÁMETROS

10 FRANÇAIS
GÉNÉRALITÉS - ELABORATIONS DE RÉGLAGE

manual instuctions

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmaschine

INTRODUCTION

The SL-990PRO is a Master Controller keyboard that will allow you to control Midi Sound Modules and any Midi Accessories.

With the SL-990PRO, beginners can take their first steps in music and professionals can use it as a full-featured instrument for working on their own compositions.

SL-990PRO provides an 88 key keyboard with weighted hammer action keys for true piano feel. The patented weighted hammer action provides the pianist with true piano feel and eight velocity settings allow a wide range of control over the velocity response of the keys.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- ***88 key-TP40GH keybed*** *with Graduated Hammer action Keys for a true piano feel.*
- *Pitch and Modulation Wheels*
- *Eight velocity curve settings*
- *Two parallel Midi Outputs*
- *Sustain Pedal Jack*
- *9VDC 500mA (Tip +) stabilized power adaptor*
- *Dimensions: in.52.3x 13.75x 4.75 (cm.132,8 x 34,92 x 12,07)*
- *Weight: lb. 44 (kg. 20)*

The SL-990PRO carton contains:

- *SL-990PRO*
- *9VDC 500mA (Tip +) stabilized power adaptor*
- *PS100 Sustain pedal*
- *Instruction Manual*

CHANGING THE SETTINGS:

Program Change Button -The program change function is used to select which preset sound you want from your MIDI module. You can select the program change number by pressing and holding the Program Change button and entering the number in the second octave/numeric entry field which corresponds to the preset sound you desire. When you release the Program Change button, the message will be sent. Values run from 1-128.
The SL-990PRO will transmit the program change when you let go of the button.
Example: If you want to play sound No. 56 on the MIDI device, hold down the Program Change button, enter the number 56 on the numeric entry field and let go of the Program Change button.
The SL-990PRO will now play with sound No. 56.

Bank Select Button - The bank select function allows you to change the patch bank of your MIDI module or keyboard. Due to different manufacturer approaches to this function, the format for entering this parameter depends on the model and manufacturer of your MIDI module or keyboard. Please refer to the MIDI Implementation Chart found in the manual of your MIDI module or keyboard for information on the format that your unit requires.
1) If your module requires a value sent only on control channel 32, you will simply need to press and hold the Bank Select button, and enter the bank number desired in the second octave/numeric entry field. When you release the Bank Select button, the message will be sent.

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

2) If your module requires values to be sent on control channel 32 and control channel 0, you will need to press and hold the Bank Select button, and first enter the value needed for cc; 32 in the second octave/numeric entry field. Then, while continuing to hold the Bank Select button, press the key labeled "-/H" (indicates that what follows is the "higher byte") and then enter the value needed for cc; 0 in the second octave/numeric entry field. When you release the Bank Select button, the messages will be sent. The SL-990PRO will transmit the bank change when you let go of the button.

Shape Key – Now let's consider the programming of the shapes, of the curves of the dynamics, that is. If you want to adapt your own masterkeyboard to the response to the dynamics of the expander or the MIDI device, or if you want to adapt the keyboard response to your own touch on the keyboard, the SL-990PRO in the Shape mode offers 4 different kinds of curves:

- **Shape N°1** has a linear response and corresponds fairly closely to most of the MIDI devices on sale.
- **Shape N°2** has a less sensitive response and you must therefore play with a little more pressure; in some cases this can be described as more expressive; it can also be useful to use this if the Midi receiving device is too sensitive.
- **Shape N°3** has an even less sensitive response than the previous one.
- **Shape N°4** has a less sensitive response than shape N°3.

NOTE: Together with the Bank Select command, the SL-990PRO also sends the last Program Change number entered. This is because not all MIDI devices will switch the bank unless they subsequently receive a Program Change.

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

GENERALITÀ

SL-990PRO è una tastiera Master che permette la gestione di strumenti musicali ed accessori MIDI.

Con la SL-990PRO il principiante può fare i primi passi verso la musica e il professionista può utilizzarla come strumento di lavoro per le proprie composizioni nell'home studio.

SL-990PRO utilizza una tastiera con 88 tasti pesati con azione di martelletto.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- ***88 key-TP40GH*** *keybed with Graduated Hammer action keys for a true piano feel.*
- *Pitch and Modulation Wheels*
- *Eight velocity curve settings*
- *Two parallel Midi Outputs*
- *Sustain Pedal Jack*
- *9VDC 500mA (Tip +) stabilized power adaptor*
- *Dimensions: in.52.3x 13.75x 4.75 (cm.132,8 x 34,92 x 12,07)*
- *Weight: lb. 44 (kg. 20)*

The SL-990PRO carton contains:
- *SL-990PRO*
- *9VDC 500mA (Tip +) stabilized power adaptor*
- *PS100 Sustain pedal*
- *Instruction Manual*

ELABORAZIONI DI SETTAGGIO

Tastino Program Change - Tenere premuto il pulsante Program Change, digitare sulla tastierina numerica il n° di suono che si vuole ottenere (1- 128).
Al rilascio del pulsante SL-990PRO trasmetterà la variazione.
Esempio: Se si vuole ottenere il suono n° 56 del dispositivo MIDI, tenere premuto il pulsante Program Change, digitare sulla tastierina numerica il numero 56, rilasciare il pulsante Program Change, ora la tastiera SL-990PRO suonerà con il suono n°56.

Tastino Bank Select - Tenere premuto il pulsante Bank Select, ora se il vostro dispositivo MIDI per cambiare banco di suoni ha bisogno solamente del Control 32 digitare sulla tastierina numerica il n° di banco voluto; se invece il vostro dispositivo MIDI necessita del comando completo di cambio banco Control 32 + Control 0 digitare il numero per il Control 32 poi premere il tasto contrassegnato con H e digitare il numero per il Control 0.
Al rilascio del pulsante SL-990PRO trasmetterà la variazione.
N.B. SL-990PRO associato al comando di Bank Select invia anche l'ultimo n° di Program Change precedentemente variato; questo perché non tutti i dispositivi MIDI commutano il banco senza ricevere successivamente il Program Change.
Esempio: Se si vuole ottenere un suono del banco 4 di un dispositivo MIDI che necessita del solo Control 32, tenere premuto il pulsante Bank Select, digitare sulla tastierina numerica il numero 4, rilasciare il pulsante Bank Select, ora la tastiera SL-990PRO suonerà con un suono del banco n°4.
Se si vuole ottenere un suono del banco 1 per il Control 32 e del banco 6 per il Control 0 del dispositivo

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

MIDI, tenere premuto il pulsante Bank Select, digitare sulla tastierina numerica il numero 1, premere il segno H sulla tastierina numerica e successivamente il numero 6, rilasciare il pulsante Bank Select, ora la tastiera SL-990PRO suonerà con un suono del banco n°1 per Control 32 e del banco 6 per Control 0.

Tastino Shape - Passiamo ora alla programmazione delle shape, cioè le curve di dinamica.
Se si vuole adattare la propria masterkeyboard alla risposta di dinamica dell'expander o dispositivo MIDI, o se si vuole adattare la risposta della tastiera al proprio tocco, la SL-990PRO nel parametro Shape offre 4 tipi di curve diverse:

- La shape N°1 ha una risposta lineare ed abbastanza rispondente alla maggioranza dei dispositivi MIDI in commercio.
- La shape N°2 ha una risposta meno sensibile quindi si dovrà suonare con poco più di forza; in alcuni casi si può definire più espressiva; può essere utile usarla se il dispositivo Midi in ricezione e troppo sensibile.
- La shape N°3 ha una risposta ancora meno sensibile della precedente.
- La shape N°4 ha una risposta meno sensibile della shape N°3.

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

ALLGEMEINES

SL-990PROist eine Master - Tastatur, die eine Organisation von Instrumenten und MIDI - Zubehör erlaubt.

Mit der SL-990PRO kann der Anfänger erste Schritte in der Musik machen und der Berufsmusiker kann sie als Arbeitsinstrument für die eigenen Kompositionen im Heimstudio nutzen.

SL-990PRO verfügt über eine Tastatur mit 88 gewichteten Tasten mit Hammeranschlag.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- ***88 key-TP40GH keybed*** *with Graduated Hammer action Keys for a true piano feel.*
- *Pitch and Modulation Wheels*
- *Eight velocity curve settings*
- *Two parallel Midi Outputs*
- *Sustain Pedal Jack*
- *9VDC 500mA (Tip +) stabilized power adaptor*
- *Dimensions: in.52.3x 13.75x 4.75 (cm.132,8 x 34,92 x 12,07)*
- *Weight: lb. 44 (kg. 20)*

The SL-990PRO carton contains:
- *SL-990PRO*
- *9VDC 500mA (Tip +) stabilized power adaptor*
- *PS100 Sustain pedal*
- *Instruction Manual*

EINSTELLUNGSOPERATIONEN:

Program Change - Taste - Die Program Change - Taste wird gedrückt und auf der Nummerntastatur wird die Zahl des gewünschten Sounds eingegeben (1 - 128)
Beispiel: Wenn der Sound Nummer 56 des MIDI - Elements gewählt werden soll, muss die Taste Program Change gedrückt gehalten und auf der Nummerntastatur die Zahl 56 eingegeben werden; daraufhin wird die Taste Program Change losgelassen und das SL-990PRO - Tastatur spielt mit dem Sound Nr. 56.

Bank Select - Taste - Die Bank Select - Taste wird gedrückt gehalten; falls nun Ihr Midi - Element, um die Klangkanalgruppe zu wechseln, nur Control 32 benötigt, dann wird auf der Nummerntastatur die Zahl der gewünschten Kanalgruppe angegeben, wenn statt dessen Ihr MIDI - Element den vollständigen Befehl für den Kanalgruppenwechsel Control 32 + Control 0 benötigt, dann wird die Zahl für Control 32 eingegeben, daraufhin wird die mit H gekennzeichnete Taste gedrückt und die Zahl für Control 0 eingegeben.
Beim Loslassen der Taste wird das SL-990PRO die Änderung weitergeben.
ANMERKUNG: Wenn das SL-990PRO an den Befehl von Bank Select gebunden ist, leitet es ebenfalls die letzte Nummer des zuvor geänderten Program Changes weiter; dies geschieht, weil nicht alle MIDI - Elemente die Kanalgruppe umschalten, ohne im Folgenden den Program Change zu erhalten.
Beispiel: Wenn ein Sound aus der Klanggruppe 4 eines MIDI - Elements erzeugt werden soll, welches ausschließlich Control 32 benötigt, wird die Taste Bank Select gedrückt gehalten und auf der Nummerntastatur die Nummer 4 eingegeben, dann wird die Taste Bank Select losgelassen und nun wird die Tastatur das SL-990PRO mit dem Sound der Klanggruppe 4 spielen.

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

Wenn ein Sound der Klanggruppe 1 für Control 32 und ein Sound der Klanggruppe 6 für Control 0 des Midi - Elements erzeugt werden soll, dann wird die Taste Bank Select gedrückt gehalten, auf der Nummerntastatur die Zahl 1 eingegeben, der Buchstabe H der Nummerntastatur eingegeben und daraufhin die Zahl 6. Wenn nun die Taste Bank Select freigegeben wird, dann spielt die Tastatur das SL-990PRO mit einem Sound der Klanggruppe 1 auf Control 32 und einem Sound der Klanggruppe 6 auf Control 0.

Shape-Taste – Kommen wir nun zur Programmierung der Shapes, d. h. der Dynamik-Kurven.
Will man das eigene Master-Keyboard dem dynamischen Ansprechen des Expanders oder der MIDI-Vorrichtung oder das Ansprechvermögen der Tastatur dem eigenen Anschlag anpassen, bietet das SL-990PRO im Shape-Parameter 4 verschiedene Kurventypen:

- Shape Nr. 1 besitzt ein lineares Ansprechen und entspricht im wesentlichen der Mehrheit der im Handel erhältlichen MIDI-Vorrichtungen.
- Shape Nr. 2 hat ein weniger sensibles Ansprechen, daher muss man etwas kräftiger anschlagen; man könnte es in einigen Fällen als ausdrucksstärker bezeichnen; seine Verwendung kann nützlich sein, falls die MIDI-Vorrichtung im Empfang zu sensibel ist.
- Shape Nr. 3 spricht noch weniger sensibel an, als der vorhergehende.
- Shape Nr. 4 spricht weniger sensibel an als Shape Nr. 3.

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

GENERALIDADES

SL-990PRO es un teclado maestro que permite la gestión de grupos de instrumentos y accesorios MIDI.

Con SL-990PRO el principiante puede dar los primeros pasos hacia la música y el profesional puede utilizarlo como instrumento de trabajo para las propias composiciones.

SL-990PRO utiliza un teclado con 88 teclas contrapesadas con acción de martillo y función aftertouch.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- ***88 key –TP40GH keybed*** *with Graduated Hammer action keys for a true piano feel.*
- *Pitch and Modulation Wheels*
- *Eight velocity curve settings*
- *Two parallel Midi Outputs*
- *Sustain Pedal Jack*
- *9VDC 500mA (Tip +) stabilized power adaptor*
- *Dimensions: in.52.3x 13.75x 4.75 (cm.132,8 x 34,92 x 12,07)*
- *Weight: lb. 44 (kg. 20)*

The SL-990PRO carton contains:
- *SL-990PRO*
- *9VDC 500mA (Tip +) stabilized power adaptor*
- *PS100 Sustain pedal*
- *Instruction Manual*

ELABORACIONES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS PARÁMETROS:

Pulsador Progam Change: Mantener presionado el pulsador Progam Change, digitar en el teclado numérico el número del sonido que se desea obtener (1-128).
Al soltar el pulsador, SL-990PRO transmitirá la variación.
Ejemplo: Si se desea obtener el sonido Nº56 del dispositivo MIDI, es necesario mantener presionado el pulsador Program Change, digitar en el teclado numérico el número 56, soltar el pulsador Program Change; desde este momento el teclado SL-990PRO tocará con el sonido Nº56.

Pulsador Bank Select: Mantener presionado el pulsador Bank Select, ahora, si vuestro dispositivo MIDI necesita solamente el Control 32 para cambiar banco de sonidos, digitar en el teclado numérico el número de banco que se desea; si en cambio vuestro dispositivo MIDI necesita el mando completo de cambio de banco Control 32+ Control 0, pulsar la tecla marcada con H y digitar el número para el control 0.
Al soltar el pulsador, SL-990PRO transmitirá la variación.
Nota: El SL-990PRO, asociado al mando Bank Select, envía además el último Nº de Program Change que había sido variado con anterioridad: esto se debe a que no todos los dispositivos MIDI conmutan el banco sin recibir sucesivamente el Program Change.
Ejemplo: Si se desea obtener un sonido del banco 4 de un dispositivo MIDI que requiere solamente el Control 32, mantener presionado el pulsador Bank Select, digitar en el teclado numérico el número 4, soltar el pulsador Back Select, ahora el teclado SL-990PRO tocará con un sonido del banco Nº4.

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

Si se desea obtener un sonido del banco Nº1 para el Control 32 y del banco 6 para el Control 0 del dispositivo MIDI, mantener presionado el pulsador Bank Select, digitar en el teclado numérico el número 1, presionar el signo H en el teclado numérico y luego el número 6, y soltar el pulsador Bank Select; ahora el teclado SL-990PRO tocará con un sonido del banco Nº1 para Control 32 y del banco 6 para Control 0.

Pulsador Shape – Pasemos ahora a la programación de las "shape" (formas), es decir de las curvas de dinámica.
Si se desea adaptar el propio teclado a la respuesta de dinámica del expansor o dispositivo MIDI, o si se desea adaptar la respuesta del teclado al toque de cada uno, la SL-990PRO ofrece, en el parámetro Shape, 4 tipos diferentes de curvas:

- La shape N°1 tiene una respuesta lineal y bastante correspondiente con la mayoría de los dispositivos MIDI en comercio.
- La shape N°2 tiene una respuesta menos sensible, por lo que habrá que tocar un poco más fuerte; en algunos casos se puede definir más expresiva; puede ser útil utilizarla si el dispositivo Midi en recepción es demasiado sensible.
- La shape N°3 tiene una respuesta aún menos sensible que la anterior.
- La shape N°4 tiene una respuesta menos sensible que la shape N°3.

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

GÉNÉRALITÉS

Le SL-990PRO est un clavier-maître de contrôle Midi qui vous permet de contrôler des modules de sons Midi et tous accessoires Midi.

Avec le SL-990PRO, le débutant peut faire ses premiers pas dans le monde de la musique; le professionnel peut l'utiliser comme instrument de travail pour ses propres compositions.

Le SL-990PRO se compose d'un clavier de 88 notes toucher lourd avec mécanique marteau de type Piano.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- ***88 key –TP40GH keybed*** *with Graduated Hammer action Keys for a true piano feel.*
- *Pitch and Modulation Wheels*
- *Eight velocity curve settings*
- *Two parallel Midi Outputs*
- *Sustain Pedal Jack*
- *9VDC 500mA (Tip +) stabilized power adaptor*
- *Dimensions: in.52.3x 13.75x 4.75 (cm.132,8 x 34,92 x 12,07)*
- *Weight: lb. 44 (kg. 20)*

The SL-990PRO carton contains:

- *SL-990PRO*
- *9VDC 500mA (Tip +) stabilized power adaptor*
- *PS100 Sustain pedal*
- *Instruction Manual*

RÉGLAGES:

Bouton Program Change: maintenir enfoncé le bouton Program Change, entrer sur le clavier numérique le n° du son que l'on souhaite obtenir (1-128). En libérant le bouton, le SL-990PRO transmet la variation.
Exemple: si l'on désire obtenir le son n° 56 du dispositif MIDI, maintenir enfoncé le bouton Program Change, entrer sur le clavier numérique le numéro 56, libérer le bouton Program Change; le clavier SL-990PRO joue le son n° 56.

Bouton Bank Select: maintenir enfoncé le bouton Bank Select ; si votre appareil MIDI n'a besoin que du Control 32 pour changer de banque de son, entrer sur le clavier numérique le n° de banque souhaité ; au contraire, si votre appareil MIDI a besoin de la commande complète de changement de banque, Control 32 + Control 0, entrez le numéro pour Control 32 puis entrez la touche indiquée par H et entrez enfin le numéro pour le Control 0. En libérant le bouton, SL-990PRO transmet la variation.
N.B. Le SL-990PRO associé à la commande de Bank Select envoie aussi le dernier n° de Program Change précédemment effectué, tous les dispositifs MIDI ne changeant pas de banque sans recevoir de Program Change.
Exemple : si l'on désire obtenir un son de la banque 4 d'un appareil MIDI qui n'a besoin que du Control 32, maintenir enfoncé le bouton Bank Select, entrer sur le clavier numérique le numéro 4, libérer le bouton Bank Select ; le clavier SL-990PRO joue un son de la banque n° 4.
Si l'on désire obtenir un son de la banque 1 pour le Control 32 et de la banque 6 pour le Control 0 du

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

dispositif MIDI, maintenir enfoncé le bouton Bank Select, entrer sur le clavier numérique le numéro 1, entrer le signe H sur le clavier numérique et ensuite le numéro 6, libérer le bouton Bank Select ; le clavier SL-990PRO joue alors un son de la banque n°1 pour Control 32 et de la banque 6 pour Control 0.
Bouton Transpose : maintenir enfoncé le bouton Transpose, entrer le n° de demi-tons souhaités pour la transposition (+/- 24 demi-tons - 1/-2 octaves)
En libérant le bouton, le SL-990PRO transmet la variation.

Bouton Shape – Passons maintenant à la programmation des shapes, autrement dit des courbes de dynamique. Si vous voulez adapter votre master keyboard à la réponse de dynamique de l'expandeur ou du dispositif MIDI, ou si vous voulez adapter le clavier à votre toucher, la SL-990PRO dans le paramètre Shape offre 4 types de courbes différentes:

- La shape N°1 a une réponse linéaire, assez conforme à la plupart des dispositifs MIDI présents dans le commerce.
- La shape N°2 a une réponse moins sensible, par conséquent il faut jouer un peu plus fort, dans certains cas elle peut être définie comme plus expressive, elle peut être utile si le dispositif MIDI en réception est trop sensible.
- La shape N°3 a une réponse encore moins sensible que la précédente.
- La shape N°4 a une réponse moins sensible que la shape N°3.

Si l'on souhaite annuler la transposition et la ramener à la valeur 0, il suffit d'enfoncer une fois le bouton Transpose sans frapper aucun numéro.
Exemple : si l'on désire obtenir une transposition de 7 demi-tons au-dessus (une 5ème), maintenir enfoncé le bouton Transpose, entrer sur le clavier numérique le numéro 7, libérer le bouton Transpose; le clavier SL-990PRO joue alors avec une transposition de 7 demi-tons (au lieu d'un DO nous aurons un Sol).

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

Warranty

Every Fatar Studiologic product has been carefully manufactured, calibrated and tested. All this enables a warranty of two years. Damages due to incorrect transport, mounting or handling are not covered by this warranty.

All this is based on general terms and condition of the local distributor / FATAR srl, Italy.

Compensation of more than the price of the device is excluded.

CE-Conformity

FATAR srl
Zona Ind.le Squartabue
62019 Recanati MC Italy

declares that this product complies with the European Directives:

- 73/23/EWG Low Voltage Directive
- 89/336/EWG EMC Directive
- DIN EN 55103-1&2 Electromagnetic compatibility of audio equipment

This declaration becomes invalid by modification on the device without approval.

RoHS-Conformity

This product is manufactured according to the 2002/95/EC directive.

RoHS
compliant
2002/95/EC

Disposal

The purpose of this EG Directive 2003/108/EG is, as a first priority, the prevention of waste electrical and electronic equipment (WEEE), and in addition, the reuse, recycling and other forms of recovery of such wastes so as to reduce the disposal of waste.
Please assist to keep our environment clean.

State of the art

To ensure maximum audio quality all devices of Studiologic by Fatar are always engineered to be state-of-the-art products, therefore updates, modifications and improvements are made without prior notice. Technical specification and product appearance may vary from this manual.

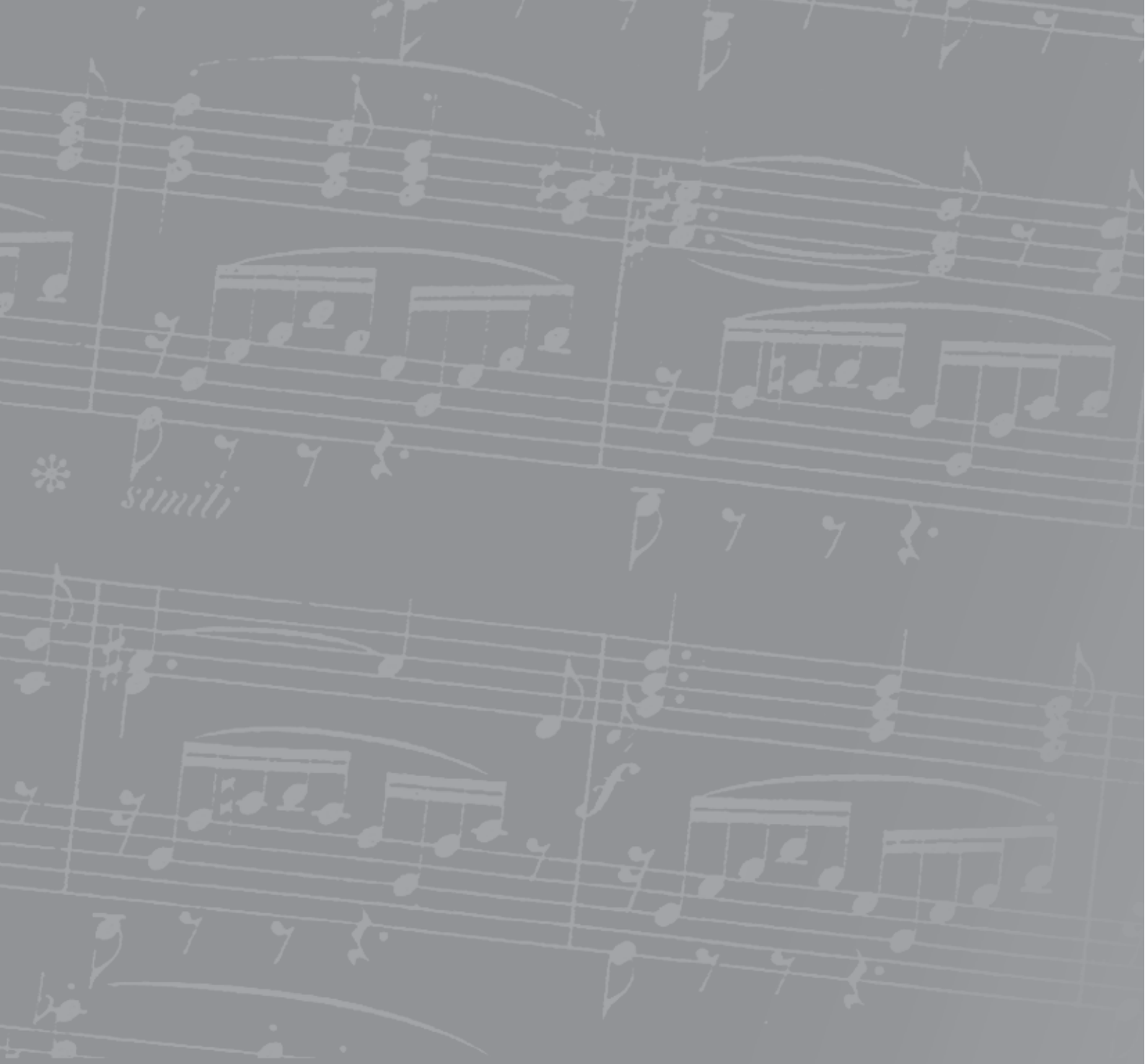
Trademarks

All trademarks used in this manual belong to there respective owners.

Copyright

No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form or by any means without prior consent of the copyright owner.

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene



STUDIOLOGIC®
MIDICONTROLLER
SL·990 PRO
WEIGHTED HAMMER ACTION

SL-990 PRO is a product

FATAR srl - Zona Ind.le Squartabue - 62019 RECANATI (MC) - ITALY - TEL +39 071 7506078 - FAX +39 071 7506142

Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene